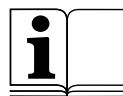


WERKU®



TECHNOLOGY & INNOVATION



INSTRUCCIONES ORIGINALES
ORIGINAL INSTRUCTIONS
INSTRUCÇÕES ORIGINALES



900 W • 140 BAR • 700 ML • 800 ML MIN • 90 DIN SEC

PISTOLA PINTAR TURBINA HVLV • HVLV TURBINE PAINT SPRAY GUN • PISTOLA PINTAR TURBINA HVLV

WK403040

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Declaración.

Werku® declara que la **pistola pintar turbina HVLP WK403040** ha sido examinada y certificada por TÜV Süd y cumple las siguientes Directivas y Normativas europeas:

- ▶ 2006/42/CE
- ▶ 2006/95/CE
- ▶ 2004/108/CE
- ▶ EN50144-1:1998+A1+A2
- ▶ EN50144-2-7:2000
- ▶ EN55014-1:2006+A1
- ▶ EN55014-2:1997+A1+A2
- ▶ EN61000-3-2:2006+A1+A2
- ▶ EN61000-3-3:1995+A1+A2



La Coruña, 01/06/2012.



Luís Casal
Director Técnico

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Datos.

▶ Voltaje - frecuencia	230 V~50 Hz
▶ Potencia	900 W
▶ Clase	II
▶ Presión máxima	140 bar
▶ Diámetro paso fluido	2.6 mm
▶ Diámetro pistón interior	6 mm
▶ Capacidad depósito	700 ml
▶ Pulverización	800 ml/min
▶ Viscosidad	90 din/sec
▶ Largo manguera	1,8 m
▶ Peso neto	2,8 kg
▶ Presión acústica LpA	≤70 dB(A)
▶ Posible variación KpA	3 dB(A)
▶ Potencia acústica LwA	≤80 dB(A)
▶ Posible variación KwA	3 dB(A)
▶ Vibración Ah	≤2.50 m/s ²
▶ Posible variación Kh	1.5 m/s ²

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ¡ATENCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

▶ La no observación de todas las advertencias e instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria.

Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura.

▶ La expresión "herramienta" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable) o a su herramienta accionada a batería (sin cable).

1) Seguridad del área de trabajo.

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

▶ Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

b) No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.

▶ Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

c) Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica.

▶ Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

2) Seguridad eléctrica.

a) La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente.

▶ No modificar nunca la clavija de ninguna manera.

▶ No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra.

▶ Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.

b) Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

► Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.

► El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.

d) No abuse del cable.

► **No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica.**

► **Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento.**

► Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

e) Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior.

► El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

f) Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).

► El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

3) Seguridad personal.

a) Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica.

► **No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.**

► Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.

b) Use equipo de seguridad.

► **Lleve siempre protección para los ojos.**

► La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, casco, o protección para los oídos reducirá los daños personales.

c) Evite un arranque accidental.

► **Asegúrese de que el interruptor está en posición "off" antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta.**

► Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición "on" invita a accidentes.

d) Retire llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica.

► Una llave o herramienta dejada unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

e) No trabaje de puntillas.

► **Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.**

► Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vista adecuadamente.

► **No vista ropa suelta o joyas.**

► **Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.**

► La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

g) Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente.

► El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

4) Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas.

a) No fuerce la herramienta eléctrica.

► **Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.**

► La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.

b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no se puede posicionar en "off" y "on".

► Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas.

► Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones.

► Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

e) Mantenimiento de las herramientas eléctricas.

► Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas.

► Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas.

► Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

f) Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.

► El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

5) Servicio.

a) Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio oficial de reparación Werku usando solamente piezas de recambio idénticas.

► Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONAL

Vele por su seguridad.

► Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje un **pistola pintar turbina HVLP**.

► No use la **pistola pintar turbina HVLP** cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

► Un momento de distracción mientras maneja la **pistola pintar turbina HVLP** puede causar un daño personal serio.

► Utilice mordazas o sistemas de fijación indicados para ello a fin de inmovilizar la **pistola pintar turbina HVLP**.

► Con ello podrá disponer de ambas manos para manejar con seguridad la **pistola pintar turbina HVLP**.

Vigile el buen estado de la pistola pintar turbina HVLP.

► Revise que todos los tornillos de la **pistola pintar turbina HVLP** estén perfectamente apretados.

► En climas fríos o cuando la **pistola pintar turbina HVLP** haya estado sin uso durante largo tiempo, deje que la **pistola pintar turbina HVLP** se caliente un poco haciéndolo funcionar en vacío unos minutos para permitir una perfecta lubricación de los componentes internos.

► Asegúrese de que los posibles accesorios instalados están perfectamente asentados en su posición.

Antes de empezar a trabajar.

► Asegúrese siempre antes de utilizar la **pistola pintar turbina HVLP** que se encuentra firmemente apoyado.

► Compruebe que nadie se encuentra bajo la zona de influencia de la **pistola pintar turbina HVLP** cuando lleve a cabo trabajos en zonas elevadas.

► Aleje las manos de las partes en movimiento de la **pistola pintar turbina HVLP**.

Durante el funcionamiento.

► No deje la **pistola pintar turbina HVLP** funcionando sin tenerla bien sujeta.

► Hágalo funcionar cuando esté seguro de que lo tiene plenamente controlado.

► No apunte con la **pistola pintar turbina HVLP** a nadie durante su funcionamiento.

► Durante la operación, la **pistola pintar turbina HVLP** puede producir vibración.

► Los tornillos pueden ir aflojándose progresivamente pudiendo causar una avería o accidente.

► Aleje las manos de las partes en movimiento de la **pistola pintar turbina HVLP**.

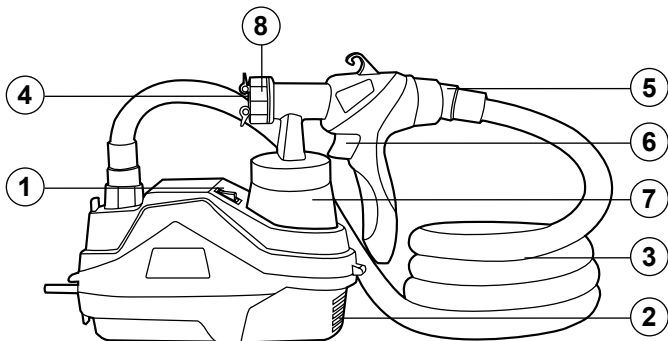
Al terminar de trabajar.

- ▶ No toque los accesorios instalados en la **pistola pintar turbina HVLP** tras su uso.
- ▶ Pueden estar muy calientes y causar una quemadura.
- ▶ Algunos materiales sobre los que se trabaja pueden contener químicos o componentes que pueden ser tóxicos.
- ▶ Tenga cuidado para prevenir la inhalación de estas sustancias o el contacto con la piel.
- ▶ Utilice los equipos de protección diseñados para prevenir y protegerse de dichas incidencias.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Importante.

- ▶ La **pistola pintar turbina HVLP** se ha diseñado para realizar trabajos de pulverización de pintura con aire.
- ▶ Observe este esquema para familiarizarse con la **pistola pintar turbina HVLP** antes de utilizarla.



1. Interruptor.
2. Filtro de aire.
3. Manguera.
4. Regulador dirección abanico.
5. Regulador paso fluido.
6. Gatillo.
7. Depósito.
8. Tuerca paso fluido.

INSTRUCCIONES DE USO

Atención.

- ▶ Antes de efectuar la puesta en marcha de la **pistola pintar turbina HVLP**, es aconsejable leer completa y minuciosamente todas las instrucciones que se indican.
- ▶ Asimismo, deberán tenerse en cuenta las normas para la prevención de accidentes, los reglamentos y directivas para los centros de trabajo, y las leyes y restricciones vigentes.
- ▶ La **pistola pintar turbina HVLP** debe de ser utilizada únicamente por personas instruidas adecuadamente en su manejo y exclusivamente conforme a los fines previstos.

Fuente de alimentación.

- ▶ Asegúrese de que la fuente de alimentación se ajusta a los requisitos especificados en la placa de datos de la **pistola pintar turbina HVLP** (fig.1).
- ▶ Hacer funcionar el motor a bajo voltaje hará que éste opere lento.
- ▶ Esto reducirá el rendimiento y puede causar que el motor se sobrecaliente.

Preparación.

- ▶ No utilice pinturas con texturas porque bloquearán el paso de fluido de la **pistola pintar turbina HVLP**.
- ▶ Para obtener acabados óptimos es importante que prepare previamente la superficie que va a ser pintada y que la diluya hasta que tenga la viscosidad correcta.
- ▶ Asegúrese de que la superficie a pintar está libre de polvo, suciedad y grasa.
- ▶ Asegúrese de que la pintura que va a utilizar está correctamente mezclada y libre de grumos u otras partículas.
- ▶ Existen muchos productos líquidos que pueden ser pulverizados con la **pistola pintar turbina HVLP**, pero asegúrese siempre de revisar las recomendaciones del fabricante de dichos productos antes de utilizarlos.

Grado de viscosidad de la pintura.

►Tenga en cuenta que la mayoría de las pinturas se suministran listas para aplicar con brochas o rodillos y no son aptas para aplicar con la **pistola pintar turbina HVLP** si no son diluidas previamente.

►El viscosímetro le ayudará a determinar el grado correcto de viscosidad de la pintura que va a utilizar (fig.2).

►En primer lugar, llene el viscosímetro de pintura hasta el borde.

►Calcule el tiempo que tarda en vaciarse completamente el viscosímetro.

►En general, una viscosidad para un producto normal está determinada por un tiempo de vaciado desde 15 a 30 seg.

►A modo informativo, los tiempos de vaciado del viscosímetro para diferentes tipos de material son los siguientes:

►Pinturas plásticas y al látex:	24-28 seg.
►Pinturas con base agua:	20-25 seg.
►Barnices:	20-25 seg.
►Pinturas con base aceite:	18-20 seg.
►Pinturas esmalte:	18-22 seg.
►Pinturas con aluminio:	20-25 seg.
►Selladores de madera:	28-35 seg.

►Si el tiempo de vaciado del viscosímetro es excesivo significa que la pintura ha de ser diluida en mayor medida.

►Para evitar desperdiciar pintura, realice las pruebas de viscosidad utilizando pequeñas cantidades de producto, y utilice el test del viscosímetro hasta que consiga el grado correcto de viscosidad en la pintura.

►Recuerde que algunas pinturas pueden contener partículas sólidas, siendo necesario filtrarlas antes de rellenar el depósito de pintura para evitar averías de la **pistola pintar turbina HVLP**.

Ajuste de la manguera.

►Coloque la manguera insertándola a presión en los conectores (fig.3, fig.4).

►Las conexiones se pueden posicionar como lo desee.

Llenado y montaje del depósito.

►Desatornille el depósito de la **pistola pintar turbina HVLP**.

►Debe alinear el tubo de succión para que la pistola pueda succionar la totalidad del líquido.

►Cuando rocíe con la pistola en posición horizontal coloque el tubo de succión hacia adelante (fig.5).

►Cuando deba rociar apuntando la pistola hacia arriba, el tubo de succión debe colocarse apuntando hacia atrás (fig.6).

►Coloque el depósito sobre un papel.

►Luego, cargue la pintura y enrosque el depósito a la pistola ajustándolo bien.

►Coloque la pistola en el alojamiento de la **pistola pintar turbina HVLP** (fig.7).

⚠ ¡ATENCIÓN! ponga la pistola pintar turbina HVLP únicamente sobre superficies limpias, firmes y niveladas.

►De otra forma, podría aspirar suciedad o caerse.

Funcionamiento.

►Empuñe la pistola sacándola de su alojamiento y apunte al objeto a pintar.

►Encienda el motor accionando el interruptor.

►Ajuste los deflectores de la tobera de acuerdo al trabajo a ejecutar.

►Puede elegir entre tres tipos de patrón de rociado dependiendo de la aplicación y tipo de objeto (fig.8).

►Seleccione el tipo de patrón

►Óvalo vertical, para pintar superficies verticales (fig.8-A).

►Óvalo horizontal, para pintar superficies horizontales (fig.8-B).

►Patrón circular, para rincones, bordes y lugares difíciles de alcanzar (fig.8-C).

⚠ ¡ATENCIÓN! nunca presione el gatillo mientras esté haciendo ajustes en los deflectores.

►Solamente se puede girar el selector en una dirección durante el ajuste.

- ▶ No lo fuerce porque podría dañar el sistema.
- ▶ Cambie del patrón horizontal al vertical girando el selector 90° en dirección de las agujas del reloj.
- ▶ Cambie del patrón vertical al horizontal girando el selector 90° en dirección contraria a las agujas del reloj.
- ▶ Los cambios se pueden hacer en una sola dirección.

Ajuste del volumen del material rociado.

- ▶ Ajuste el volumen girando el selector que está en la parte posterior del gatillo del rociador (fig.9).
- ▶ Girando a la derecha aumenta el volumen del material rociado.
- ▶ Girando a la izquierda disminuye el volumen del material rociado.

Técnica de rociado.

- ▶ El resultado final del rociado depende de la limpieza y suavidad de la superficie a pintar.
- ▶ Por ello, la superficie debe prepararse cuidadosamente y mantenerse libre de polvo.
- ▶ Cubra todas las superficies que no se deban rociar, así como las roscas o similares que deban quedar limpias.
- ▶ Es recomendable hacer una prueba de rociado sobre un cartón o superficie similar para encontrar el ajuste correcto.
- ▶ Comience a rociar fuera de la superficie a pintar y siga rociando hasta salir de ella, sin interrupciones durante la pasada.
- ▶ Avance en forma paralela manteniendo siempre la misma distancia (entre 2,5 y 30 cm) del trabajo (fig.10).
- ▶ Si no respeta la distancia tendrá un resultado final con poco material en los extremos y demasiado en el centro, dejando una superficie desapareja y de mala calidad (fig.11).
- ▶ Un movimiento uniforme de la pistola da como resultado una superficie de calidad.
- ▶ Cuando el material rociado se acumula en la tobera y la tapa de aire estas deben limpiarse con disolvente o agua según corresponda (fig.12).

Limpieza de la pistola pintar turbina HVLP.

- ▶ Apague el motor y apriete el gatillo para que el líquido vuelva al depósito.
- ▶ Desatornille el depósito y vacíe cualquier remanente de material.
- ▶ Haga una limpieza previa del depósito y del tubo de alimentación con un pincel.
- ▶ Coloque disolvente o agua en el depósito y atorníllelo.
- ▶ Use únicamente disolventes con un punto de inflamación superior a 21°C.
- ▶ Conecte el motor y rocíe el disolvente o agua sobre un recipiente o trapo.
- ▶ Repita este procedimiento hasta que el disolvente o el agua salgan limpios.
- ▶ Apague la **pistola pintar turbina HVLP**.
- ▶ Vacíe el depósito y controle que la junta quede sin residuos y sin daños.
- ▶ Limpie el exterior de la pistola y del depósito con un trapo impregnado en disolvente o agua.
- ▶ Desatornille la unión roscada y retire la tapa y el pico rociador y límpielas con un pincel con disolvente o agua (fig.13).

Filtro de aire.

- ▶ Cambie el filtro de aire si está sucio.
- ▶ Primero, saque la tapa del filtro de aire.
- ▶ A continuación cambie el filtro y luego vuelva a colocar la tapa (fig.14).

⚠ ¡ATENCIÓN! nunca use el motor si no está el filtro de aire colocado

- ▶ La suciedad puede ser absorbida interfiriendo con el funcionamiento de la **pistola pintar turbina HVLP**.

MANTENIMIENTO

Importante.

- ▶ La **pistola pintar turbina HVLP** ha sido diseñada para funcionar durante mucho tiempo con un mínimo mantenimiento.
- ▶ El funcionamiento óptimo depende del buen cuidado de la **pistola pintar turbina HVLP** y de una limpieza frecuente.
- ▶ Para evitar accidentes, desconecte siempre la **pistola pintar turbina HVLP** de la fuente de alimentación antes de efectuar la limpieza o cualquier mantenimiento de la misma.

- ▶ La **pistola pintar turbina HVLP** debe limpiarse de manera eficaz utilizando aire comprimido al final de cada uso.
- ▶ Utilice siempre gafas protectoras cuando trabaje con aire comprimido.
- ▶ Si no puede utilizar aire comprimido, retire el polvo de la **pistola pintar turbina HVLP** sirviéndose de un cepillo.
- ▶ Las ranuras de ventilación del motor y los interruptores deben estar siempre limpios y sin ninguna clase de residuo.
- ▶ No intente limpiarlos introduciendo objetos puntiagudos a través de las aberturas.
- ▶ Algunos productos de limpieza y disolventes dañan los componentes de plástico, entre los cuales se encuentran la gasolina, el tetraclorometano, los disolventes de limpieza clorados, el amoníaco y los productos de limpieza domésticos que contienen amoníaco.
- ▶ No utilice ninguno de los productos mencionados para limpiar la **pistola pintar turbina HVLP**.
- ▶ En el caso de que se produzcan chispas de modo excesivo, haga que el servicio oficial de reparación Werku le revise y/o reemplace las escobillas.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Atención.

- ▶ Los materiales y componentes que han sido utilizados para fabricar este producto pueden ser reutilizados y reciclados.
- ▶ El símbolo de un contenedor de basura tachado con una X (ver en la placa de datos ó embalaje de este producto) significa que cumple con las Directivas 02/96/CE y 02/95/CE.
- ▶ Werku® está adherido a un Sistema Integrado de Gestión que se encarga de la correcta eliminación de los residuos de este producto.

Sistema de recogida de residuos.

- ▶ No elimine este producto en la basura doméstica.
- ▶ Werku® ofrece a sus clientes un servicio gratuito de retirada de dichos residuos en cualquiera de sus puntos de venta, en los puntos de recogida establecidos por el Sistema Integrado de Gestión o en los puntos limpios de su localidad.

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

Garantía legal y comercial.

- ▶ La **pistola pintar turbina HVLP** ha sido metódicamente examinada, probada y ha cumplido los más estrictos controles de calidad.
- ▶ Además de la garantía legal, Werku® ofrece para la **pistola pintar turbina HVLP** una garantía comercial adicional.

Derechos del consumidor.

- ▶ Esta garantía comercial cubre la reparación de los defectos que se aprecian en la **pistola pintar turbina HVLP** debido a defectos en los materiales o en la fabricación.
- ▶ Para ello es imprescindible que los defectos se produzcan dentro del periodo de validez.
- ▶ El consumidor tiene derecho a la reparación gratuita de los defectos que Werku® reconoce como incluidos en la garantía comercial (gastos de envío, mano de obra y materiales incluidos), a elección de Werku®, bien mediante la reparación de la **pistola pintar turbina HVLP** defectuosa o mediante la sustitución por una **pistola pintar turbina HVLP** nueva (si es necesario por un modelo posterior).
- ▶ Esta garantía comercial no afecta los derechos del consumidor establecidos por ley según la Directiva 1999/44/CE.

Periodo de validez.

- ▶ El periodo de validez de esta garantía comercial es de 24 meses.
- ▶ En caso de destinar la **pistola pintar turbina HVLP** a un uso profesional o industrial, el periodo de validez es de 12 meses.
- ▶ El periodo de validez se inicia en la fecha de compra de la **pistola pintar turbina HVLP** por el primer consumidor.
- ▶ Esta fecha se refleja en la factura o ticket de compra.

Identificación del producto.

► Esta garantía comercial es válida para la siguiente **pistola pintar turbina HVLP**:

Marca: Werku®

Modelo: WK403040

Prescripción reclamación.

► La acción para reclamar el cumplimiento de esta garantía comercial prescribe a los seis meses desde la finalización del periodo de validez.

Vías de reclamación.

► La reclamación en virtud de esta garantía comercial debe de presentarse al distribuidor o al Servicio de Asistencia Técnica.

► Para ello es imprescindible presentar esta garantía debidamente cumplimentada y sellada por el distribuidor, junto con la factura o ticket de compra, además de la **pistola pintar turbina HVLP** defectuosa.

► Para cualquier información referente a esta garantía comercial el comprador y/o el distribuidor puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica a través del teléfono +34 981 648 119, o mediante correo electrónico a info@werku.com.

► Asimismo puede encontrar información detallada sobre las vías de reclamación en www.werku.com.

Otros.

► Queda excluido de esta garantía comercial:

► La **pistola pintar turbina HVLP** con defectos que han sido causados por piezas desgastadas por el uso u otro tipo de desgaste natural.

► La **pistola pintar turbina HVLP** con defectos que han sido causados por inobservancia o incumplimiento de las instrucciones de uso y funcionamiento, o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina la **pistola pintar turbina HVLP**, o de factores medioambientales anormales, o de sobrecarga, de mantenimiento o limpieza inadecuados.

► La **pistola pintar turbina HVLP** con defectos que han sido causados por el uso de accesorios, complementos o repuestos que no son piezas originales Werku®.

► La **pistola pintar turbina HVLP** total o parcialmente desmontada, modificada o reparada por personal ajeno al Servicio de Asistencia Técnica.

► La **pistola pintar turbina HVLP** con irregularidades mínimas e irrelevantes para el uso y funcionamiento adecuado.

Otras condiciones.

► Asimismo, esta garantía comercial incluye las siguientes condiciones:

► Las reparaciones y sustituciones no prolongan ni renuevan el plazo de validez de esta garantía comercial.

► La **pistola pintar turbina HVLP** sustituida así como las piezas sustituidas pasan a ser propiedad de Werku®.

► Si el comprador remite la **pistola pintar turbina HVLP** al Servicio de Asistencia Técnica, no cumpliendo la **pistola pintar turbina HVLP** con las condiciones de esta garantía comercial, los gastos y riesgos del transporte corren a cargo del comprador.

Limitación geográfica.

► Esta garantía comercial es válida dentro del territorio de la Unión Europea.

Responsable de la garantía comercial.

► La empresa responsable del cumplimiento de esta garantía comercial Werku® es:

Werku / Rico-Yáñez SA

Carretera Nacional VI km 586

E-15176 San Pedro de Nós

La Coruña - España

CE DECLARATION CONFORMITY

Declaration.

Werku® declares that the **HVLP turbine paint spray gun WK403040** has been examined and certified by TÜV Süd and is in accordance with the following European Directives and Standards:

- ▶ 2006/42/CE
- ▶ 2006/95/CE
- ▶ 2004/108/CE
- ▶ EN50144-1:1998+A1+A2
- ▶ EN50144-2-7:2000
- ▶ EN55014-1:2006+A1
- ▶ EN55014-2:1997+A1+A2
- ▶ EN61000-3-2:2006+A1+A2
- ▶ EN61000-3-3:1995+A1+A2



La Coruña, 01/06/2012.



Luís Casal
Technical director

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Features.

▶ Voltage - frequency	230 V~50 Hz
▶ Power	900 W
▶ Class	II
▶ Maximum pressure	140 bar
▶ Nozzle diameter	2.6 mm
▶ Inner piston diameter	6 mm
▶ Cup capacity	700 ml
▶ Spraying	800 ml/min
▶ Viscosity	90 din/sec
▶ Hose length	1,8 m
▶ Net weight	2,8 kg
▶ Acoustic pressure LpA	≤70 dB(A)
▶ Respective uncertainty KpA	3 dB(A)
▶ Acoustic power LwA	≤80 dB(A)
▶ Respective uncertainty Kwa	3 dB(A)
▶ Vibration Ah	≤2.50 m/s ²
▶ Respective uncertainty Kh	1.5 m/s ²

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING! Read all security warnings and all instructions.

▶ Failure to follow all warnings and instructions listed below may result in electrical shock, fire and / or serious injury.

Keep all warnings and all instructions for future reference.

▶ The term “tool” in the warnings referred to his power tool connected to the mains (with cable) or your battery-operated tool (without cable).

1) work area safety.

a) Keep work area clean and well lit.

▶ Cluttered and dark areas invite accidents.

b) Do not handle power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

▶ Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep away from children and curious while operating a power tool.

▶ Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety.

a) The plug of the power tool must be match with the base of the socket.

▶ **Never modify the plug in any way.**

▶ **Do not use any adapter plugs with earthed power tools.**

▶ Unmodified plugs and matching bases will reduce the risk of electric shock.

b) Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators.

▶ There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.

▶ The water entering the tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord.

▶ **Never use the cord to carry, lift or unplugging the power tool.**

▶ **Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

▶ Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

▶ The use of an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If the use of a tool in a damp location is unavailable, use a power protected by a residual current device (RCD).

▶ The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety.

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.

▶ **Do not use a power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines.**

▶ A moment of inattention while operating power tools may cause damage serious personal.

b) Use safety equipment.

▶ **Always wear eye protection.**

▶ Use appropriate conditions for safety equipment such as dust mask, nonskid safety shoes, helmet or hearing protection will reduce personal injuries.

c) Avoid accidental starting.

▶ **Make sure the switch is “off” before connecting to the network and / or battery, take or carry the tool.**

▶ Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch “on” invites to accidents.

d) Remove key or tool before starting the machine.

▶ A left key or tool attached to a rotating part of a power tool can cause personal injury.

e) Do not work on tiptoes.

▶ **Keep your feet on the ground and balance at all times.**

▶ This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly.

▶ **Do not wear loose clothing or jewelry.**

▶ **Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**

▶ Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

g) If there are devices for connecting means for extracting and collecting dust, make sure they are connected and properly used.

▶ The use of these devices can reduce dust related hazards.

4) Use and care of power tools.

a) Do not force the power tool.

▶ **Use the correct tool for your application.**

▶ The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it was conceived.

b) Do not use the power tool if the switch can not be positioned to “off” and “on.”

▶ Any power tool that can not be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Remove the plug from the power supply and / or battery before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.

▶ Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

d) Store idle power tools out of reach of children and not allow the handling of power tools to people unfamiliar with the tools or these instructions.

▶ Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Power tools maintenance.

▶ **Check moving parts for misalignment or binding, there are no broken parts or other conditions that may affect the operation of power tools.**

▶ **Power tools are repaired before use when they are damaged.**

▶ Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Use power tools, accessories and tool tips, etc. according to these instructions and in the manner provided for the particular type of power tool, taking into account the conditions work and work to develop.

▶ The use of the power tool for applications other than those intended could result in a dangerous situation.

5) Service.

a) Please check your power tool serviced by a Werku official repair service using only identical replacement parts.

▶ This will ensure the safety of the power tool is maintained.

INSTRUCTIONS OF ADDITIONAL SECURITY

Watch out for your safety.

▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a **HVLP turbine paint spray gun**.

▶ Do not use a **HVLP turbine paint spray gun** while tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines.

▶ A moment of inattention while operating a **HVLP turbine paint spray gun** may cause damage serious personal.

▶ Use the correct clamps or fixing systems to keep the **HVLP turbine paint spray gun**.

▶ This means you will have both hands free to work with the **HVLP turbine paint spray gun** more safely.

Check the good condition of the HVLP turbine paint spray gun.

▶ Make sure that all the screws in the **HVLP turbine paint spray gun** are perfectly tightened.

▶ In cold climates or when the **HVLP turbine paint spray gun** has not been used for a period, allow the **HVLP turbine paint spray gun** to warm up by leaving it to run empty for a few minutes, to ensure that all internal components are perfectly lubricated.

▶ Make sure that the possible installed accessories are perfectly fitted in place.

Before starting work.

▶ Make sure that the **HVLP turbine paint spray gun** is firmly supported before using.

▶ Check that no one is standing beneath you when using the **HVLP turbine paint spray gun** in high areas.

▶ Keep your hands away from all moving parts of the **HVLP turbine paint spray gun**.

During the operation.

▶ Do not leave the **HVLP turbine paint spray gun** operating without having it firmly fixed.

▶ Only turn it on when you are sure you have full control over it.

▶ Do not point the **HVLP turbine paint spray gun** at anyone while in use.

▶ When operating the **HVLP turbine paint spray gun** will produce vibrations.

▶ The screws may gradually come loose, and possibly cause faults or accidents.

▶ Keep your hands away from all moving parts of the **HVLP turbine paint spray gun**.

At finish working.

▶ Do not touch the possible accessories installed in the **HVLP turbine paint spray gun** after use.

▶ It may be hot and cause burns.

▶ Some materials worked with may contain chemicals or toxic components.

▶ Avoid inhaling these substances or allowing them to come into contact with your skin.

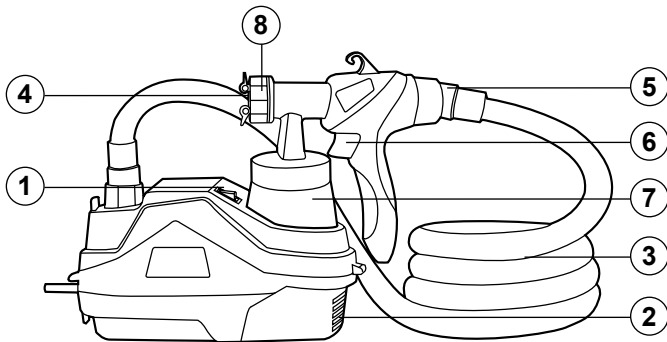
▶ Use equipment designed to prevent and protect against incidents of this kind.

DESCRIPTION OF THE PRODUCT

Important.

▶ The **HVLP turbine paint spray gun** has been designed to carry out jobs of painting with air.

▶ Refer this plan to familiarize yourself with the **HVLP turbine paint spray gun** before use.



1. Switch.
2. Air filter.
3. Hose.
4. Spray direction control.
5. Spray control.
6. Trigger.
7. Cup.
8. Spray control nut.

USE INSTRUCTIONS

Caution.

- ▶ Before starting up the **HVLV turbine paint spray gun**, we recommend that you carefully read all of the instructions as indicated.
- ▶ Please respect all regulations regarding the prevention of accidents, health and safety directives for places of work, laws and applicable restrictions.
- ▶ The **HVLV turbine paint spray gun** must only be used by persons who have been instructed in its use and only for the purposes for which it has been designed.

Power supply.

- ▶ Make sure the power supply is adapted to the requirements shown on the information panel of the **HVLV turbine paint spray gun** (fig.1).
- ▶ Using the motor at low voltage will make it operate slowly.
- ▶ This will reduce performance and may cause the motor to overheat.

Preparation.

- ▶ Do not use textured paints as they will block the **HVLV turbine paint spray gun**.
- ▶ To obtain a perfect finish, the surface being painted must be prepared, and the paint diluted until reaching the correct degree of viscosity.
- ▶ Make sure that the surface being painted is free from dust, dirt and grease.
- ▶ Make sure that the paint being used is correctly mixed and free from lumps and other particles.
- ▶ A large number of liquids can be sprayed using the **HVLV turbine paint spray gun**, but always check the manufacturer's instructions on these products before using them.

Paint viscosity level.

- ▶ Remember that most paints are supplied ready for application using brushes or rollers, and are not suitable for use with the **HVLV turbine paint spray gun** if they are not previously diluted.
- ▶ The viscometer will help to decide the correct degree of viscosity of the paint to be used (fig.2).
- ▶ First, fill the paint viscometer to the top.
- ▶ Calculate the time the viscometer takes to empty completely.
- ▶ In general, the viscosity of a normal product is determined by emptying times from 15 to 30 seconds.
- ▶ In general, emptying times for the viscometer for different types of material are as follows:

▶ Plastic and latex paints:	24-28 sec.
▶ Water-based paints:	20-25 sec.
▶ Varnishes:	20-25 sec.
▶ Oil-based paints:	18-20 sec.
▶ Enamel paints:	18-22 sec.
▶ Paints with aluminium:	20-25 sec.
▶ Wood sealants:	28-35 sec.

- ▶ If the paint takes an excessive amount of time to empty out of the viscometer, it means it has to be diluted further.

▶ To avoid wasting paint, use small amounts of the product for viscosity testing, and use the viscometer once you have obtained the correct degree of viscosity for the paint.

▶ Remember that some paints may contain solid particles, and will have to be filtered before filling the cup with paint to prevent damaging the **HVLP turbine paint spray gun**.

Adjustment of the hose.

▶ Insert the hose with pressure into the connectors (fig.3, fig.4).

▶ The connectors can be positioned as desired.

Tank filling and assembly.

▶ Unscrew the tank of the **HVLP turbine paint spray gun**.

▶ Align the suction tube so that the gun can absorb all the liquid.

▶ When the spray gun works horizontally, place the suction tube forward (fig.5).

▶ If you need to use the spray gun pointing upwards, the suction tube should be placed pointing backwards (fig.6).

▶ Place the tank on a paper.

▶ Then, load the paint and thread the tank to the gun adjusting it well.

▶ Place the gun in the housing of the **HVLP turbine paint spray gun** (fig.7).

⚠ WARNING! put the HVLP turbine paint spray gun only on clean, firm and leveled surfaces.

▶ Otherwise, it could aspire dirt or dust.

Operation.

▶ Take the gun and point it to the object to be painted.

▶ Start the engine by operating the switch.

▶ Adjust the deflector nozzle according to the job to do.

▶ You can choose between three types of spray patterns, depending on the application and object type (fig.8).

▶ Select the pattern type

▶ Vertical oval to paint vertical surfaces (fig.8-A).

▶ Horizontal oval to paint horizontal surfaces (fig.8-B).

▶ Circular pattern for corners, edges and places difficult to reach (fig.8-C).

⚠ WARNING! never pull the trigger while you are adjusting in the deflectors.

▶ You can only turn the selector into one direction during adjustment.

▶ Do not force as you could damage the system.

▶ Change the horizontal pattern by turning the selector to the vertical direction 90° clockwise.

▶ Change from vertical to horizontal pattern by turning the selector 90° in the opposite clockwise direction.

▶ Changes can only be made in one direction.

Adjusting the volume of sprayed material.

▶ Adjust the volume by turning the selector which is in the rear of the trigger sprayer (fig.9).

▶ Turning clockwise increases the volume of the sprayed material.

▶ Turning to the left decreases the volume of the sprayed material.

Spray technique.

▶ The final result of the spraying depends on the cleanliness and smoothness of the paint surface.

▶ Therefore, the surface must be carefully prepared and kept free of dust.

▶ Cover all surfaces that should not be sprayed as well as the threads or others that require to be kept clean.

▶ It is recommended to test spray on cardboard or similar surface to find the right fit.

▶ Start spraying outside of the surface to be painted and continue spraying till outside of it without interruption during the pass.

▶ Advance in parallel while maintaining the same distance, between 2,5 and 30 cm (fig.10).

▶ A failure distance will have a final result with few material at the ends and too much in the center, leaving an uneven surface and poor quality (fig.11).

▶ A uniform motion of the gun results in a quality surface

▶ When the sprayed material accumulates in the nozzle and air cap, these should be cleaned with solvent or water as appropriate (fig.12).

Cleaning the turbine HVLP paint gun.

▶ Turn off the motor of the **HVLP turbine paint spray gun** and pull the trigger so that the fluid turns back to the tank.

▶ Unscrew the tank and empty any remaining material.

▶ Make a pre-cleaning of the tank and the feed tube with a brush.

▶ Place solvent or water in the tank and screw it.

▶ Use only solvents with a flashpoint above 21° C.

▶ Connect the motor and spray the solvent or water over a bowl or rag.

▶ Repeat this procedure until the solvent or water come out clean.

▶ Turn off the motor of the **HVLP turbine paint spray gun**.

▶ Empty the tank and check that the gasket is free of debris as well as undamaged.

▶ Clean the outside part of the gun and tank with a cloth soaked in solvent or water.

▶ Loosen the screw joint and remove the lid and peak spray and wipe with a solvent or water brush (fig.13).

Air filter.

▶ Change the air filter if dirty.

▶ First, remove the air filter cover.

▶ Then replace the filter and re-put the cover (fig.14).

⚠ WARNING! never use the motor if the air filter is placed.

▶ The dirt can be absorbed by interfering with the operation of the **HVLP turbine paint spray gun**.

MAINTENANCE

Important.

▶ The **HVLP turbine paint spray gun** has been designed for a long working life with minimum maintenance.

▶ Optimum use depends on correct care of the **HVLP turbine paint spray gun** and regular cleaning.

▶ To prevent accidents, always unplug the **HVLP turbine paint spray gun** from the power source before cleaning or performing any maintenance.

▶ The **HVLP turbine paint spray gun** may be cleaned effectively using compressed air.

▶ If compressed air is not available, use a brush to remove dust from the **HVLP turbine paint spray gun**.

▶ Motor ventilation vents and switch levers must be kept clean and free of foreign matter.

▶ Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

▶ Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts, among them are gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household cleaners containing ammonia.

▶ Do not use any of these to clean the **HVLP turbine paint spray gun**.

▶ Should excessive sparking occur, have a Werku official repair service exam and/or replace the carbon brushes.

ENVIRONMENT PROTECTION

Attention.

- ▶ The materials and components that have been used to manufacture this product can be re-used and recycled.
- ▶ The symbol of a waste container crossed with an X (see at information panel or packing of this product) means that it is in accordance with the Directives 02/96/CE and 02/95/CE.
- ▶ Werku® is adhered to an Integrated Management System that is in charge of the correct elimination of the residues of this product.

Residues collection system.

- ▶ Do not eliminate this product with domestic residues.
- ▶ Werku® offers to its clients a free collection service of these residues through any of its sale points, or in the collection points established by the Integrated Management System or in the recycling point of your locality.

GUARANTEE AND TECHNICAL SERVICE

Legal and commercial guarantee.

- ▶ The **HVLP turbine paint spray gun** has been carefully examined and tested and has complied with the strictest quality controls.
- ▶ Apart from the legal guarantee, Werku® offers an additional commercial guarantee for the **HVLP turbine paint spray gun**.

Consumer's rights.

- ▶ This commercial guarantee covers the repair of all defects found in the **HVLP turbine paint spray gun** due to faults in the materials or manufacture.
- ▶ For this cover to be effective it is necessary for these defects to appear within the validity period.
- ▶ The consumer is entitled to free repair of all defects that Werku® recognises as included in the commercial guarantee (shipping costs, labour costs and materials included) as chosen by Werku®, either via the repair of the faulty **HVLP turbine paint spray gun** or by replacement with a new **HVLP turbine paint spray gun** (if necessary with a later model).

- ▶ This commercial guarantee does not affect consumer's rights established by law according to Directive 1999/44/CE.

Validity period.

- ▶ This commercial guarantee is valid for 24 months.
- ▶ If the **HVLP turbine paint spray gun** is destined for professional or industrial use, the validity period is 12 months.
- ▶ The validity period starts on the date of purchase of the **HVLP turbine paint spray gun** by the first consumer.
- ▶ This date is shown on the invoice or receipt of purchase.

Identification of the product.

- ▶ This commercial guarantee is valid for the following **HVLP turbine paint spray gun**:
Brand: Werku®
Model: WK403040

Deadline for claims.

- ▶ Actions for claims against this commercial guarantee expire six months from the end of the validity period.

Making claims.

- ▶ Any claims arising from this commercial guarantee must be presented to the distributor or the Technical Assistance Service.
- ▶ To do so you must present this guarantee correctly completed and stamped by the distributor, together with the sale invoice or receipt, together with the faulty **HVLP turbine paint spray gun**.
- ▶ In order to require any information in relation to this commercial guarantee, the buyer and/or distributor may contact the Technical Assistance Service by telephone on +34 981 648 119, or by e-mail at info@werku.com.
- ▶ Further detailed information on ways of making claims is available at www.werku.com.

Others.

- ▶ This commercial guarantee does not cover:
- ▶ The **HVLP turbine paint spray gun** with defects caused by parts that have worn out from use other types of natural wear.
- ▶ The **HVLP turbine paint spray gun** with defects caused by failure to observe the instructions for use and operation, or for applications other than those for which the **HVLP turbine paint spray gun** is intended, abnormal environmental factors, overloading, or unsuitable maintenance or cleaning.
- ▶ The **HVLP turbine paint spray gun** with faults caused by the use of spare parts, accessories or replacements that are not original Werku[®] parts.
- ▶ The **HVLP turbine paint spray gun** that has been totally or partially disassembled, modified or repaired by personnel other than that of the Technical Assistance Service.
- ▶ The **HVLP turbine paint spray gun** with minimum and irrelevant irregularities for suitable use or operation.

Other conditions.

- ▶ This commercial guarantee also includes the following conditions:
- ▶ Repairs and replacements will not extend or renew the validity period of this commercial guarantee.
- ▶ The replaced **HVLP turbine paint spray gun** and parts will become the property of Werku[®].
- ▶ If the buyer sends the **HVLP turbine paint spray gun** to the Technical Assistance Service, and the **HVLP turbine paint spray gun** fails to comply with the conditions of this commercial guarantee, all expenses and transportation risks shall be paid by the buyer.

Geographical limitation.

- ▶ This commercial guarantee is only valid within the territory of the European Union.

Company responsible for the commercial guarantee.

- ▶ The company responsible for the compliance of this Werku[®] commercial guarantee is:
Werku / Rico-Yáñez SA
Carretera Nacional VI km 586
E-15176 San Pedro de Nón
La Coruña - Spain

DECLARAÇÃO CONFORMIDADE CE

Declaração.

Werku[®] declara que a **pistola pintar turbina HVLP WK403040** foi examinada e certificada por TÜV Süd e corresponde às seguintes Diretivas e Normativas Europeias:

- ▶ 2006/42/CE
- ▶ 2006/95/CE
- ▶ 2004/108/CE
- ▶ EN50144-1:1998+A1+A2
- ▶ EN50144-2-7:2000
- ▶ EN55014-1:2006+A1
- ▶ EN55014-2:1997+A1+A2
- ▶ EN61000-3-2:2006+A1+A2
- ▶ EN61000-3-3:1995+A1+A2



La Coruña, 01/06/2012.

Luís Casal
Director Técnico

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dados.

▶ Voltagem - frequência	230 V~50 Hz
▶ Potência	900 W
▶ Classe	II
▶ Pressão máxima	140 bar
▶ Diâmetro passagem fluido	2.6 mm
▶ Diâmetro pistón interior	6 mm
▶ Capacidade depósito	700 ml
▶ Pulverização	800 ml/min
▶ Viscosidade	90 din/sec
▶ Comprimento mangueira	1,8 m
▶ Peso líquido	2,8 kg
▶ Pressão acústica LpA	≤70 dB(A)
▶ Possível variação KpA	3 dB(A)
▶ Potência acústica LwA	≤80 dB(A)
▶ Possível variação KwA	3 dB(A)
▶ Vibração Ah	≤2.50 m/s ²
▶ Possível variação Kh	1.5 m/s ²

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

⚠ ¡ATENÇÃO! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.

▶ Não siga todas as advertências e as instruções listadas abaixo pode resultar em choque eléctrico, incêndio e / ou ferimentos graves.

Manter todos os avisos e as instruções para referência futura.

▶ O termo “ferramenta” em todos os avisos se refere a sua ferramenta eléctrica ligada à rede (com fios) ou a ferramenta a bateria (sem fios).

1) Segurança do área de trabalho.

a) Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada.

▶ As áreas desorganizadas e escuras provocam acidentes.

b) Não opere ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeiras.

▶ Ferramentas criam faíscas que podem inflamar pó ou vapores.

c) Manter longe do alcance das crianças e curiosos enquanto estiver operando uma ferramenta eléctrica.

▶ As distrações podem fazer você perder o controle.

2) Segurança eléctrica.

a) O plugue da ferramenta deve coincidir com a base do soquete.

▶ Nunca modifique o plugue de qualquer forma.

▶ Não utilize plugues adaptadores com ferramentas eléctricas ligadas à terra.

▶ Plugues não modificados e bases compatíveis reduzirão o risco de choque eléctrico.

b) Evite contacto corporal com superfícies aterradas tais como tubos, radiadores, fogões e geladeiras.

▶ Há um aumento do risco de choque eléctrico se seu corpo está no chão.

c) Não exponha ferramentas eléctricas à chuva ou humidade.

▶ A água entrando na ferramenta aumentará o risco de choque eléctrico.

d) Não force o cabo eléctrico.

▶ Nunca use o cabo de carregar, erguer ou retirar a ferramenta.

▶ Mantenha o cabo longe do calor, óleo, cantos afiados ou partes móveis.

▶ Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.

e) Ao operar uma ferramenta ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para uso externo.

▶ O uso de um cabo de extensão apropriado para áreas exteriores reduz o risco de choque eléctrico.

f) Se a utilização de uma ferramenta em um local húmido estiver disponível, usar um poder protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).

▶ O uso de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

3) Segurança pessoal.

a) Esteja alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta eléctrica.

▶ Não use a ferramenta quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.

▶ Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode causar ferimentos graves.

b) Use equipamento de segurança.

▶ Leve sempre óculos de protecção.

▶ A utilização para as condições adequadas de equipamentos de segurança, como máscara de pó, sapatos antiderrapantes de segurança, capacete ou protecção auricular reduzirão os ferimentos pessoais.

c) Evite um accionamento involuntário.

▶ Verifique se o interruptor está na posição “off” antes de se conectar à rede e / ou bateria, coger ou carregar a ferramenta.

▶ Carregar ferramentas eléctricas com seu dedo no interruptor ou ligar ferramentas que têm o interruptor em posição “on” convida a acidentes.

d) Retire a chave ou a ferramenta antes de iniciar a ferramenta eléctrica.

▶ Unha chave ou ferramenta esquecida ou anexada a uma parte rotativa dunha ferramenta eléctrica pode causar danos pessoais.

e) Não trabalhe de puntilhas.

▶ Mantenha seus pés no chão e equilíbrio em todos os momentos.

▶ Isso permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.

f) Usar roupa apropriada.

▶ Não use roupas folgadas ou jóias.

▶ Manter o cabelo, roupas e luvas longe das peças móveis.

▶ Roupas folgadas, jóias ou cabelos longos podem ser agarradas por partes.

g) Se houver dispositivos para conexão através de extracção e colecta de pó, verifique se eles estão conectados e usados correctamente.

▶ O uso destes dispositivos podem reduzir os riscos relacionados à poeira.

4) Uso e cuidados com ferramentas de poder.

a) Não force a ferramenta.

▶ Use a ferramenta correta para sua aplicação.

▶ A ferramenta correta fará o trabalho melhor e mais seguro se a taxa para o qual foi concebido.

b) Não use a ferramenta eléctrica se o interruptor não pode ser posicionada em “off” e “on”.

▶ Qualquer ferramenta que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

c) Retire o plugue da alimentação e / ou da bateria antes de fazer quaisquer ajuste, troca de acessórios, ou amacene de ferramentas eléctricas.

► Tais medidas preventivas reduzem o risco de accionamento accidental da ferramenta.

d) Guarde as ferramentas fora do alcance das crianças e não permitir o manuseamento de ferramentas eléctricas para as pessoas não familiarizadas com as ferramentas ou com estas instruções.

► As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

e) Manutenção das ferramentas.

► **Verifique as partes móveis de desalinha-mento, não há peças quebradas ou outras condições que podem afectar o funciona-mento das ferramentas eléctricas.**

► **As ferramentas eléctricas são reparadas antes da utilização, quando estão danifica-das.**

► Muitos acidentes são causados por ferramen-tas eléctricas sem manutenção.

f) Use ferramentas eléctricas, acessórios e pontas de ferramentas, etc de acordo com estas instruções e na forma prevista para o tipo particular da ferramenta, levando em conta as condições de trabalho e o trabalho a desenvolver.

► O uso da ferramenta eléctrica para outras aplicações que não foron previstas, pode re-sultar em uma situação perigosa.

5 Serviço.

a) Verifique a sua ferramenta reparada por um serviço oficial de reparação Werku usan-do peças de substituição idênticas.

► Isso irá garantir a segurança da ferramenta seja mantida.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAL

Zeze pela sua segurança.

► Esteja alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar um **pistola pintar turbina HVLP**.

► Não use a **pistola pintar turbina HVLP** quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.

► Um momento de desatenção enquanto opera um **pistola pintar turbina HVLP** pode causar ferimentos graves.

► Utilize correias ou sistemas de fixação indi-cados para esse fim, para imobilizar a **pistola pintar turbina HVLP**.

► Assim poderá dispor de ambas as mãos para manusear a **pistola pintar turbina HVLP** com segurança.

Vigie o bom estado da pistola pintar turbina HVLP.

► Verifique se os parafusos da **pistola pintar turbina HVLP** estão todos perfeitamente aper-tados.

► Em climas frios ou quando a **pistola pintar turbina HVLP** tenha estado sem uso durante muito tempo, deixe que a **pistola pintar turbi-na HVLP** aqueça um pouco fazendo-o funcio-nar em vazio durante uns minutos para permitir uma perfeita lubrificação dos componentes in-ternos.

► Certifique-se que os possíveis acessórios instalados están perfeitamente assentes na posição correcta.

Antes de começar a trabalhar.

► Antes de utilizar a **pistola pintar turbina HVLP**, certifique-se que se encontra firmemen-te apoiado.

► Certifique-se que não há ninguém debaixo da zona de influência da **pistola pintar turbina HVLP** quando levar a cabo trabalhos em zonas elevadas.

► Afaste as mãos das partes em movimento da **pistola pintar turbina HVLP**.

Durante o funcionamento.

► Não deixe a **pistola pintar turbina HVLP** a funcionar sem telo bem fixo.

► Coloque-o em funcionamento quando tiver a certeza que está perfeitamente controlado.

► Não aponte a **pistola pintar turbina HVLP** a ninguém durante o funcionamento.

► A **pistola pintar turbina HVLP** produzirá vi-brações durante o funcionamento.

► Os parafusos podem afrouxar progressiva-mente podendo causar avarias ou acidentes.

► Afaste as mãos das partes em movimento da **pistola pintar turbina HVLP**.

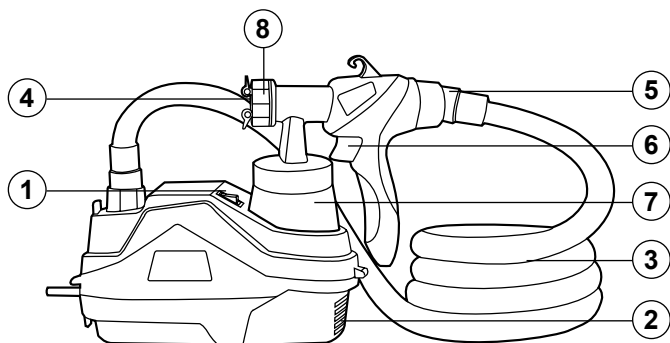
Ao terminar de trabalhar.

- ▶ Não toque nos acessórios instalados na **pistola pintar turbina HVLP** após a sua utilização.
- ▶ Pode estar muito quente e provocar queimaduras.
- ▶ Alguns materiais sobre os quais trabalhará podem conter químicos ou componentes que podem ser tóxicos.
- ▶ Tenha cuidado para prevenir a inalação destas substâncias ou o contacto com a pele.
- ▶ Utilize os equipamentos de protecção desenhados para o prevenir e proteger destas incidências.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Importante.

- ▶ A **pistola pintar turbina HVLP** foi desenhada para realizar trabalhos de pulverização de pintura com ar.
- ▶ Observe este esquema para se familiarizar com a **pistola pintar turbina HVLP** antes de a utilizar.



1. Interruptor.
2. Filtro de ar.
3. Mangueira.
4. Regulador direcção leque.
5. Regulador passagem fluido.
6. Gatilho.
7. Depósito.
8. Porca passagem fluido.

INSTRUÇÕES DE USO

Atenção.

- ▶ Antes de colocar a **pistola pintar turbina HVLP** em funcionamento, aconselhamos a ler completa e minuciosamente todas as instruções que se indicam.

- ▶ Ainda assim, deverá ter em conta as normas para a prevenção de acidentes, os regulamentos e as directivas para os centros de trabalho, e as leis e restrições vigentes.

- ▶ A **pistola pintar turbina HVLP** deve de ser utilizado unicamente por pessoas devidamente preparadas para a sua operação e exclusivamente de acordo com os fins previstos.

Fonte de alimentação.

- ▶ Certifique-se de que a fonte de alimentação se ajusta aos requisitos especificados na placa de dados da **pistola pintar turbina HVLP** (fig.1).
- ▶ Pôr o motor a funcionar a baixa voltagem fará com que este opere lentamente.
- ▶ Isto reduzirá o rendimento e pode causar o sobreaquecimento do motor.

Preparação.

- ▶ Não utilize tintas texturadas porque bloquearão a passagem de fluido da **pistola pintar turbina HVLP**.
- ▶ Para obter acabamentos óptimos é importante que prepare previamente a superfície que vai ser pintada e que dilua a tinta até obter a viscosidade correcta.
- ▶ Certifique-se que a superfície a pintar está livre de pó, sujidade e gordura.
- ▶ Certifique-se que a tinta que vai utilizar está correctamente misturada e livre de grumos ou outras partículas.
- ▶ Existem muitos produtos líquidos que podem ser pulverizados com a **pistola pintar turbina HVLP**, mas certifique-se sempre de rever as recomendações do fabricante dos ditos produtos antes de os utilizar.

Grau de viscosidade da tinta.

- ▶ Tenha em conta que a maioria das tintas são fornecidas prontas para aplicar com brochas ou rolos e terão de ser diluídas antes de serem aplicadas com a **pistola pintar turbina HVLP**.
- ▶ O viscosímetro ajudá-lo-á a determinar o grau correcto de viscosidade da tinta que vai utilizar (fig.2).
- ▶ Em primeiro lugar, encha o viscosímetro de tinta até cima.

► Calcule o tempo que o viscosímetro demora a esvaziar-se completamente.

► Em geral, uma viscosidade para um produto normal, implica um tempo de esvaziamento de 15 a 30 seg.

► A título informativo, os tempos de esvaziamento do viscosímetro para diferentes tipos de material são os seguintes:

- Tintas plásticas e com látex: 24-28 seg.
- Tintas com base de água: 20-25 seg.
- Vernizes: 20-25 seg.
- Tintas com base oleosa: 18-20 seg.
- Tintas esmalte: 18-22 seg.
- Tintas com alumínio: 20-25 seg.
- Seladores de madeira: 28-35 seg.

► Se o tempo de esvaziamento do viscosímetro for excessivo, significa que a pintura tem de ser mais diluída.

► Para evitar desperdício de tinta, faça testes de viscosidade utilizando pequenas quantidades de produto, e utilize o teste do viscosímetro até obter o grau correcto de viscosidade na tinta.

► Lembre-se que algumas tintas podem conter partículas sólidas, sendo necessário filtrá-las antes de voltar a encher o depósito de tinta para evitar avarias na **pistola pintar turbina HVLP**.

Ajuste da mangueira.

► Coloque a mangueira inserindo-a a pressão nos conectores (fig.3, fig.4).

► As conexões se podem posicionar como o deseje. Enchido e montagem do depósito.

► Desaparafuse o depósito da **pistola pintar turbina HVLP**.

► Deve alinhar o tubo de sucção para que a pistola possa succionar a totalidade do líquido.

► Quando rocíe com a pistola em posição horizontal coloque o tubo de sucção para adiante (fig.5).

► Quando deva aspergir apontando a pistola para acima, o tubo de sucção deve colocar-se apontando para atrás (fig.6).

► Coloque o depósito sobre um papel.

► Depois, carregue a pintura e enrosque o depósito à pistola ajustando-o bem.

► Coloque a pistola no alojamento da **pistola pintar turbina HVLP** (fig.7).

⚠ ¡ATENÇÃO! ponha a pistola pintar turbina HVLP unicamente sobre superfícies limpas, firmes e niveladas.

► De outra forma, poderia aspirar sujeira ou cair-se. Funcionamento.

► Empunhe a pistola sacando-a de seu alojamento e anotação ao objecto a pintar.

► Acenda o motor accionando o interruptor.

► Ajuste os defletores da tobera de acordo ao trabalho a executar.

► Pode eleger entre três tipos de padrão de aspergido dependendo da aplicação e tipo de objecto (fig.8).

► Seleccione o tipo de padrão.

► Óvalo vertical, para pintar superfícies verticais (fig.8-A).

► Óvalo horizontal, para pintar superfícies horizontais (fig.8-B).

► Padrão circular, para rincões, bordes e lugares difíceis de atingir (fig.8-C).

⚠ ¡ATENÇÃO! nunca pressione o gatilho enquanto esteja fazendo ajustes nos defletores.

► Somente se pode girar o selector numa direcção durante o ajuste.

► Não o force porque poderia danar o sistema.

► Mude do padrão horizontal ao vertical girando o selector 90° em direcção das agulhas do relógio.

► Mude do padrão vertical ao horizontal girando o selector 90° em direcção contrária às agulhas do relógio.

► As mudanças se podem fazer numa só numa direcção.

Ajuste do volume do material aspergido.

► Ajuste o volume girando o selector que está na parte posterior do gatilho do rociador (fig.9).

► Girando à direita aumenta o volume do material aspergido.

► Girando à esquerda diminui o volume do material aspergido. Técnica de aspergido.

► O resultado final do aspergido depende da limpeza e suavidade da superfície a pintar.

► Por isso, a superfície deve preparar-se cuidadosamente e manter-se livre de pó.

► Cubra todas as superfícies que não se devam aspergir, bem como as roscas ou similares que devam ficar limpas.

- ▶ É recomendável fazer uma prova de aspergido sobre um papelão ou superfície similar para encontrar o ajuste correto.
- ▶ Comece a aspergir fora da superfície a pintar e siga aspergindo até sair dela, sem interrupções durante a passada.
- ▶ Avance em forma paralela mantendo sempre a mesma distância (entre 2,5 e 30 cm) do trabalho (fig.10).
- ▶ Se desrespeita a distância terá um resultado final com pouco material nos extremos e demasiado no centro, deixando uma superfície despareja e de má qualidade (fig.11).
- ▶ Um movimento uniforme da pistola dá como resultado uma superfície de qualidade.
- ▶ Quando o material aspergido se acumula na tobera e a tampa de ar estas devem limpar-se com solvente ou água segundo corresponda (fig.12).

Limpeza da pistola pintar turbina HVLP.

- ▶ Apague o motor e aperte o gatilho para que o líquido volte ao depósito.
- ▶ Desaparafuse o depósito e esvazie qualquer remanente de material.
- ▶ Faça uma limpeza prévia do depósito e do tubo de alimentação com um pincel.
- ▶ Coloque solvente ou água no depósito e aparafuseo.
- ▶ Use unicamente solventes com um ponto de inflamação superior a 21°C.
- ▶ Conecte o motor e rocíe o solvente ou água sobre um recipiente ou trapo.
- ▶ Repita este procedimento até que o solvente ou o água saiam limpos.
- ▶ Apague a **pistola pintar turbina HVLP**.
- ▶ Esvazie o depósito e controle que a junta fique sem resíduos e sem danos.
- ▶ Limpe o exterior da pistola e do depósito com um trapo impregnado em solvente ou água.
- ▶ Desaparafuse a união roscada e retire a tampa e o bico rociador e limpe-as com um pincel com solvente ou água (fig.13).

Filtro de ar.

- ▶ Mude o filtro de ar se está sujo.
- ▶ Primeiro, saque a tampa do filtro de ar.
- ▶ A seguir mude o filtro e depois volte a colocar a tampa (fig.14).

⚠ ATENÇÃO! nunca use o motor se não está o filtro de ar colocado.

- ▶ A sujeira pode ser absorvida interferindo com o funcionamento da máquina.

MANUTENÇÃO

Importante.

- ▶ A **pistola pintar turbina HVLP** foi desenhada para funcionar durante muito tempo com o mínimo de manutenção.
- ▶ O funcionamento óptimo depende do bom cuidado da **pistola pintar turbina HVLP** e de uma limpeza frequente.
- ▶ Para evitar acidentes, retire sempre a **pistola pintar turbina HVLP** da fonte de alimentação antes de dar início á limpeza ou a qualquer tipo de manutenção da mesma.
- ▶ A **pistola pintar turbina HVLP** deverá ser limpa de maneira eficaz mediante o uso de ar comprimido.
- ▶ Utilize sempre óculos protetores quando trabalhar com ar comprimido.
- ▶ Se não poder utilizar ar comprimido, retire as poeiras da **pistola pintar turbina HVLP** com uma escova.
- ▶ As fendas de ventilação do motor e os interruptores devem estar sempre limpos e sem qualquer tipo de resíduos.
- ▶ Não tente limpá-los introduzindo objectos pontiagudos através das aberturas.
- ▶ Alguns produtos de limpeza e dissolventes danificam os componentes de plástico, entre os quais se destaca a gasolina, o tetraclorometano, os dissolventes de limpeza clorados, o amoníaco, os produtos de limpeza clorados, e os produtos de limpeza domésticos que contêm amoníaco.
- ▶ Não utilize nenhum dos produtos anteriormente mencionados para limpar a **pistola pintar turbina HVLP**.
- ▶ Caso detecte a formação de faíscas de modo excessivo, faça com que o serviço oficial de reparação Werku o reveja o e/ou substitua as escovas.

PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Atenção.

- ▶ Os materiais e os componentes que foram usados para fazer este produto podem ser reutilizados e reciclados.
- ▶ O símbolo dum recipiente de lixo cruzado com uma X (ver na placa dos dados ou na embalagem deste produto) significa que cumpre com as Directivas 02/96/CE e 02/95/CE.
- ▶ Werku® está aderido a um Sistema Integrado de Gestão que está encarregado da correta eliminação dos resíduos deste produto.

Sistema da colecção dos resíduos.

- ▶ Não elimine este produto com os resíduos domésticos.
- ▶ Werku® oferece aos seus clientes um serviço livre de colecção destes resíduos nos seus pontos de venda, nos pontos da colecção estabelecidos pelo Sistema Integrado de Gestão ou no ponto de reciclagem da sua cidade.

GARANTIA E SERVIÇO TÉCNICO

Garantia legal e comercial.

- ▶ A **pistola pintar turbina HVLP** foi meticolosamente examinada e testada e cumpre os mais exigentes controlos de qualidade.
- ▶ Para além da garantia legal, a Werku® oferece para a **pistola pintar turbina HVLP** uma garantia comercial adicional.

Direitos do consumidor.

- ▶ Esta garantia comercial cobre a reparação dos defeitos verificados na **pistola pintar turbina HVLP** resultantes de defeitos nos materiais ou na fabricação.
- ▶ Para isso é imprescindível que os defeitos ocorram dentro do período de validade.
- ▶ O consumidor tem direito á reparação gratuita dos defeitos que a Werku® reconheça como incluídos na garantia comercial (custos de envio, mão de obra e materiais incluídos), caben-

do á Werku®, optar pela reparação da **pistola pintar turbina HVLP** defeituoso ou pela substituição por uma **pistola pintar turbina HVLP** nova (substituindo-a, se for necessário, por um modelo posterior).

- ▶ Esta garantia comercial não afecta os direitos do consumidor estabelecidos pela lei de acordo com a Directiva 1999/44/CE.

Período de validade.

- ▶ O período de validade desta garantia comercial é de 24 meses.
- ▶ Caso a **pistola pintar turbina HVLP** se destine a um uso profissional ou industrial, o período de validade é de 12 meses.
- ▶ O período de validade começa na data de aquisição da **pistola pintar turbina HVLP** pelo primeiro consumidor.
- ▶ Esta data está reflectida na factura ou ticket de compra.

Identificação do produto.

- ▶ Esta garantia comercial é válida para a seguinte **pistola pintar turbina HVLP**:
Marca: Werku®
Modelo: WK403040

Prescrição da reclamação.

- ▶ A acção para reclamar o cumprimento desta garantia comercial prescreve seis meses a contar do fim do período de validade.

Vias de reclamação.

- ▶ A reclamação em virtude desta garantia comercial deve apresentar-se ao distribuidor ou ao Serviço de Assistência Técnica.
- ▶ Para isso é imprescindível apresentar esta garantia devidamente preenchida e selada pelo distribuidor, juntamente com a factura ou o ticket de compra, e com a **pistola pintar turbina HVLP** defeituosa.

▶ Para qualquer informação referente a esta garantia comercial o comprador e/ou o distribuidor pode pôr-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica, através do telefone +34 981 648 119, ou por correio electrónico info@werku.com.

▶ Além disso, pode encontrar informação detalhada sobre as vias de reclamação em www.werku.com.

Outros.

▶ Fica excluída desta garantia comercial:

▶ A **pistola pintar turbina HVLP** cujos defeitos tenham sido causados por peças desgastadas pelo uso ou outro tipo de desgaste natural.

▶ A **pistola pintar turbina HVLP** com defeitos causados pela inobservância ou incumprimento das instruções de uso e funcionamento, ou de aplicações não conformes com o uso a que se destina a **pistola pintar turbina HVLP**, ou de factores ambientais anormais, ou de sobrecarga, ou de manutenção ou limpeza inadequadas.

▶ A **pistola pintar turbina HVLP** com defeitos causados pelo uso de acessórios, complementos ou peças de substituição que não sejam peças originais da Werku®.

▶ A **pistola pintar turbina HVLP** total ou parcialmente desmontada, modificada ou reparada por pessoal alheio ao Serviço de Assistência Técnica.

▶ A **pistola pintar turbina HVLP** com irregularidades mínimas e irrelevantes para o uso e funcionamento adequado.

Outras condições.

▶ Esta garantia comercial inclui ainda as seguintes condições:

▶ As reparações e substituições não prolongam nem renovam o prazo de validade desta garantia comercial.

▶ A **pistola pintar turbina HVLP** substituída assim como as peças substituídas passam a ser propriedade da Werku®.

▶ Se o comprador enviar a **pistola pintar turbina HVLP** para o Serviço de Assistência Técnica, não cumprindo a dita **pistola pintar turbina HVLP** as condições desta garantia comercial, as despesas e riscos de transporte correm a cargo do comprador.

Limitação geográfica.

▶ Esta garantia comercial é válida dentro do território da União Europeia.

Responsável pela garantia comercial.

▶ A empresa responsável pelo cumprimento desta garantia comercial da Werku® é:

Werku / Rico-Yáñez SA
Carretera Nacional VI km 586
E-15176 San Pedro de Nós
La Coruña - Espanha



fig.1

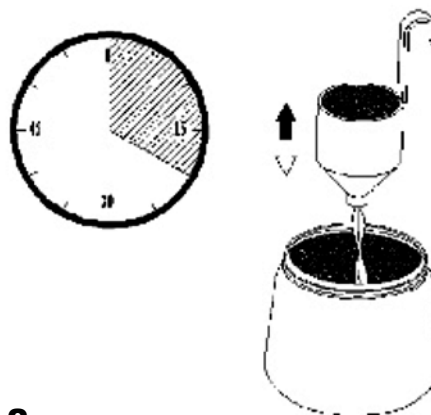


fig.2

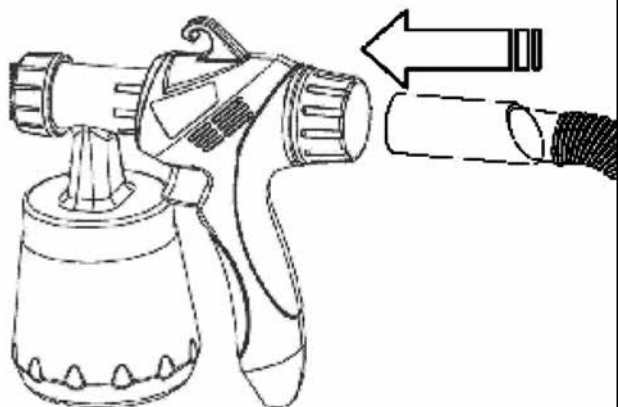


fig.3

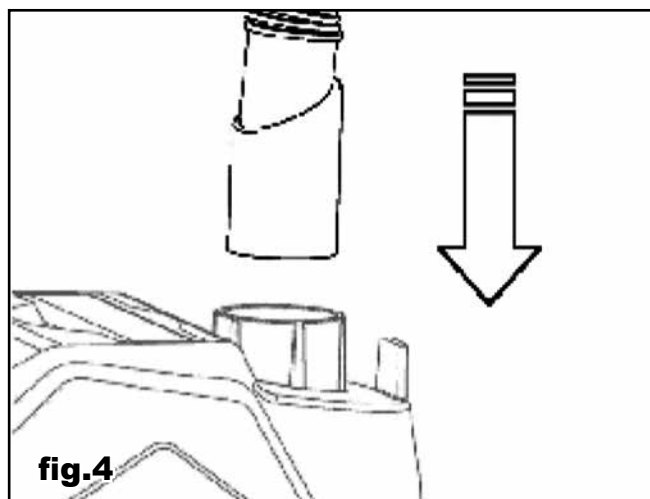


fig.4

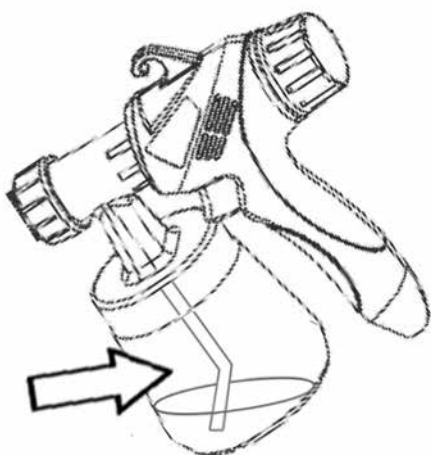


fig.5

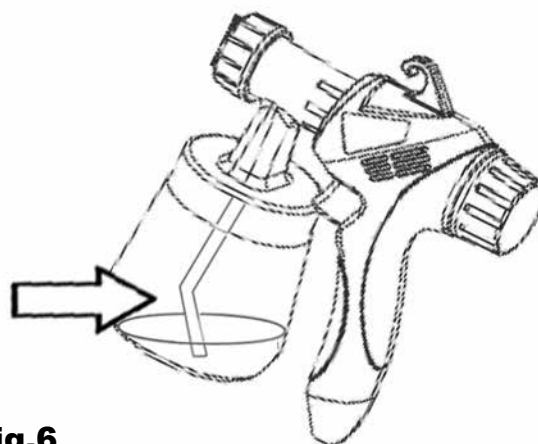
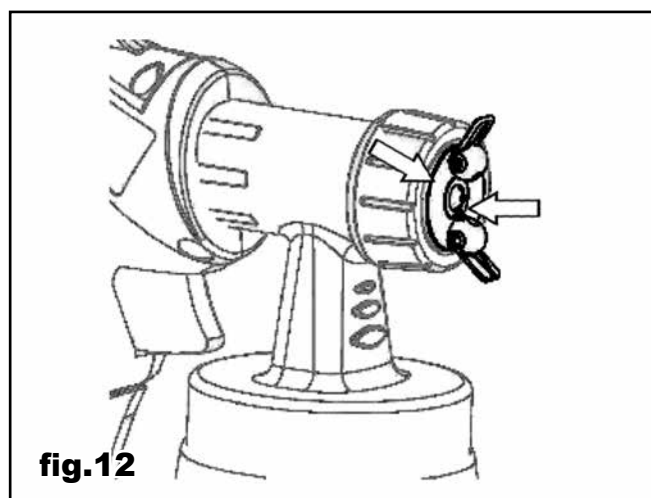
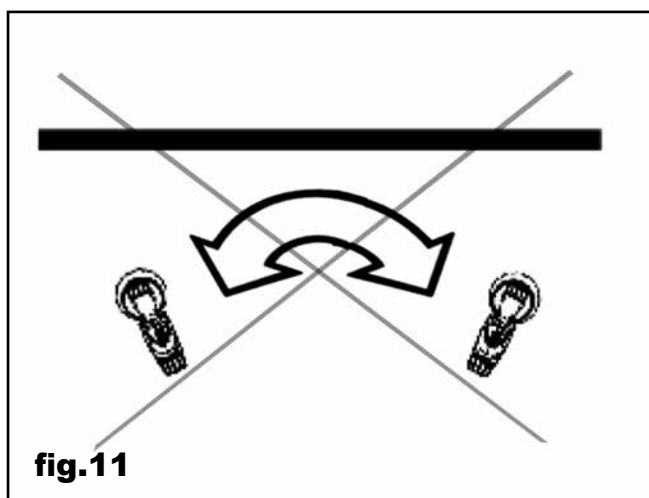
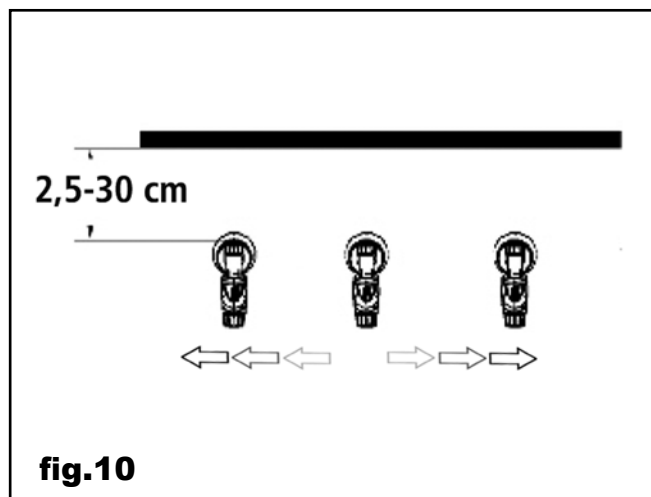
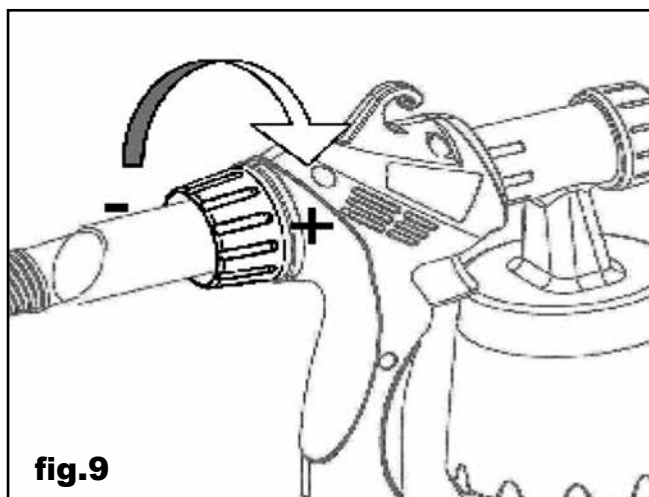
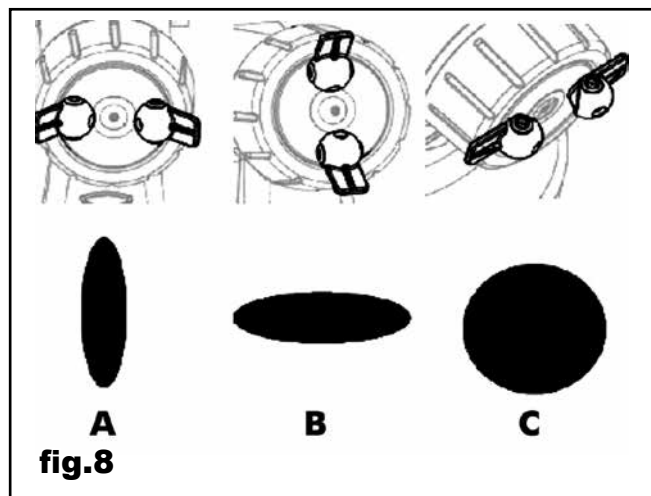
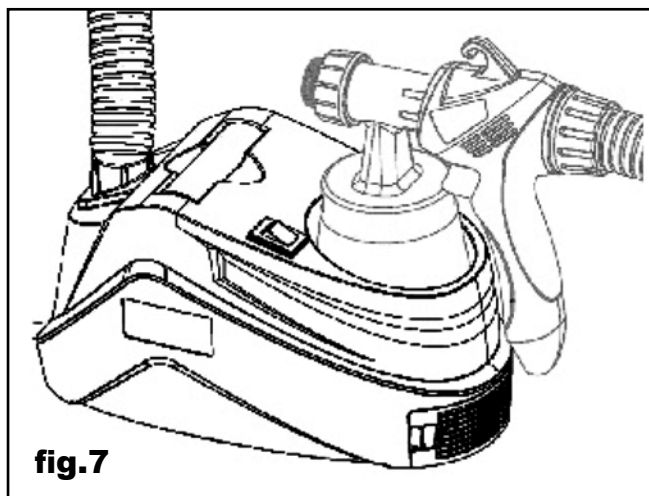
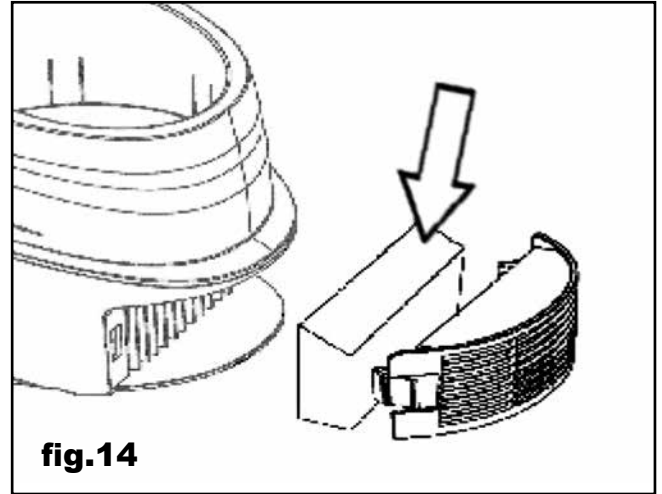
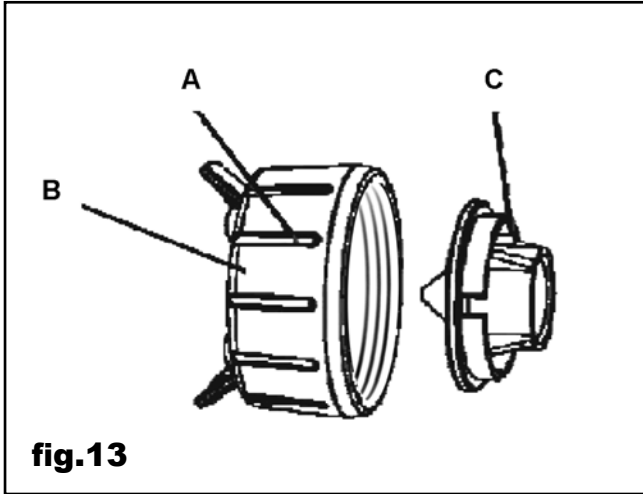
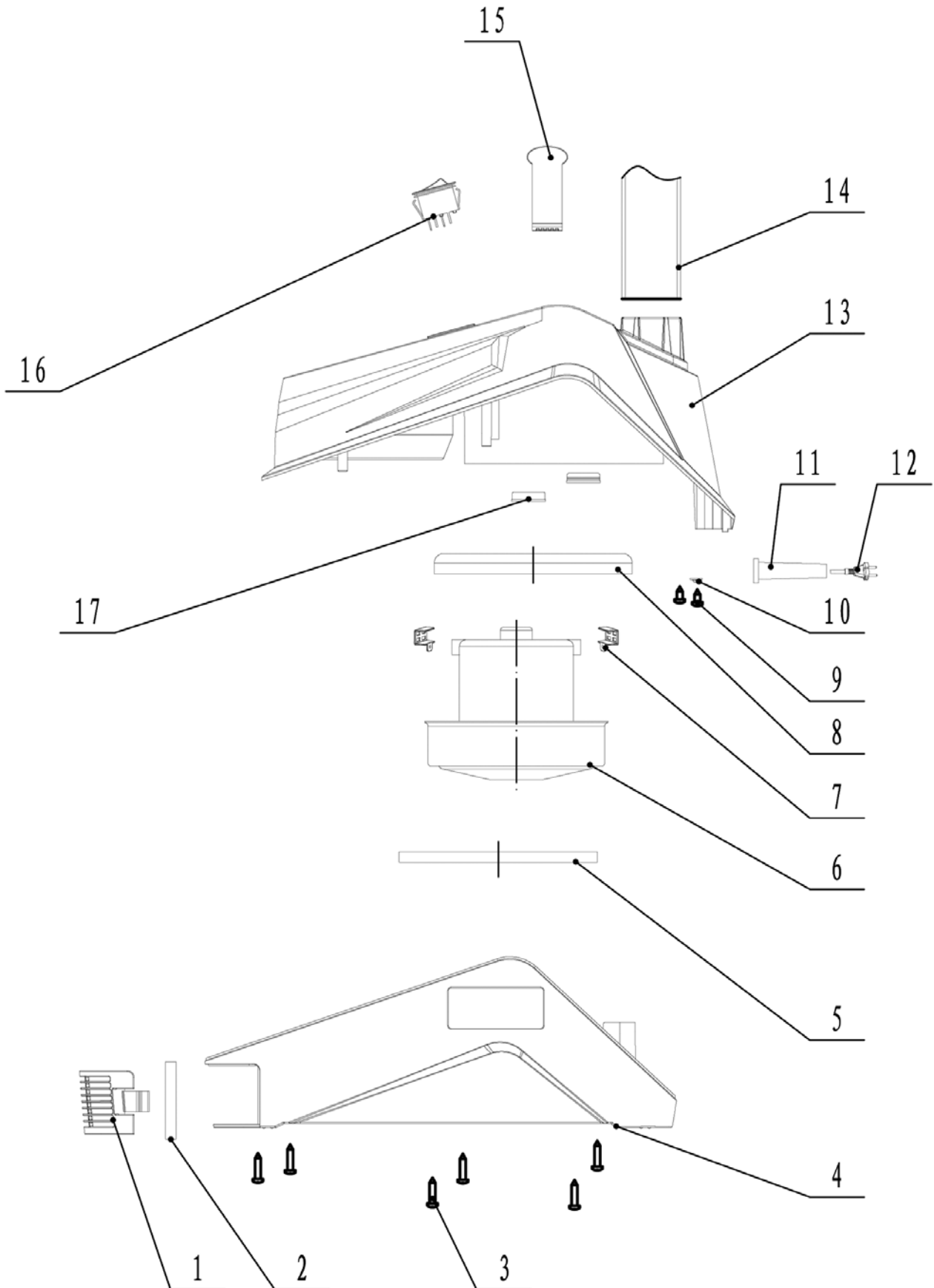
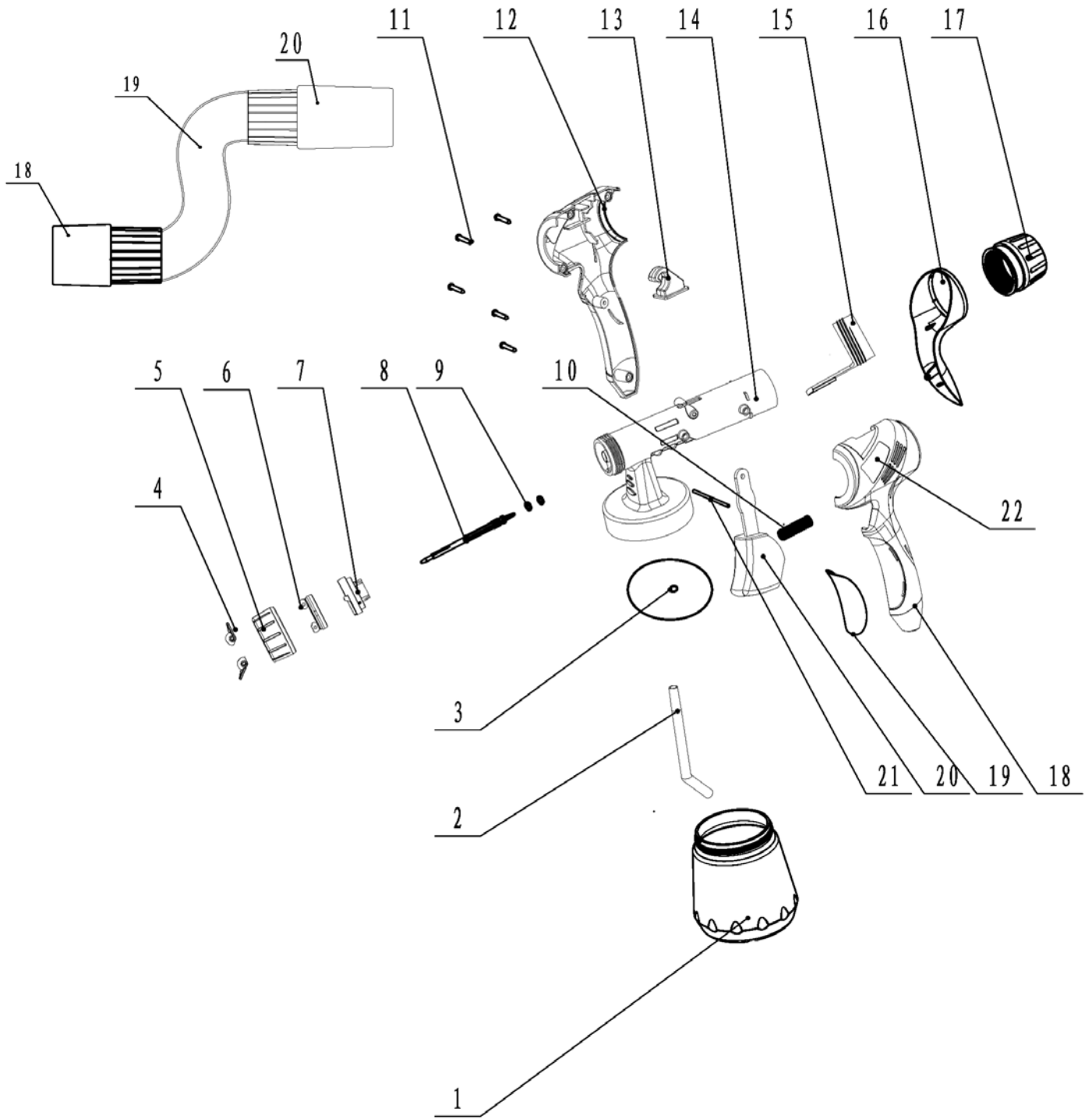


fig.6









WERKU®

TECHNOLOGY & INNOVATION



Garantía / Para hacer uso del servicio de garantía es imprescindible la presentación de esta garantía debidamente cumplimentada y sellada, junto con la factura o ticket de compra.

Guarantee / Service under guarantee is provided only upon presentation of the signed and stamped guarantee, together with the invoice or receipt.

Garantia / A assistência técnica em garantia so e prestada mediante a prestação do certificado de garantia e documento da compra, devidamente preenchidos.

Servicio Técnico / Technical Service / Assistência Técnica

T +34 981 648 119

F +34 981 610 639

serviciotecnico@werku.com

Werku / Rico-Yáñez SA

Carretera Nacional VI km 586

E-15176 San Pedro de Nós

La Coruña - Spain

www.werku.com

Fecha de compra
Date of purchase
Data de compra

_____ / _____ / _____

Sello distribuidor
Distributor stamp
Carimbo distribuidor